

Bisco

CE 0459

ACE[®] ALL-BOND TE[™] *Dual-Cured*

Universal Dental Adhesive System

Instructions for Use

DK

Licensed under 1 or more of the following
U.S. Patents: 7,748,980, 5,789,610,
5,270,351 & 5,401,783.

See also U.S. Patent 5,348,988.

Patent Pending

IN-187R1
Rev. 9/11



Bringing Science to
the *Art* of Dentistry[™]

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
847-534-6000
1-800-247-3368

ACE™ ALL-BOND TE™*
Universalt Dentalt Adhæsivsystem
BRUGSANVISNING

GENERELLE OPLYSNINGER

ACE® ALL-BOND TE™ er et dualhærdende, universalt adhæsivsystem, som er kompatibelt med alle dentalmaterialer. **ALL-BOND TE** er formuleret med stærktcross-linkede monomerer, og er endvidere et hydrofobisk adhæsiv, hvilket forøger bondingens langtidsholdbarhed.

ALL-BOND TE fås i det praktiske **ACE** leveringsystem. **ACE**'s hurtige og lette applicering fjerner gættetier fra alle procedurer ved korrekt dosering af materiale ved et klik på en knap.

Indikationer:

1. Direkte kompositrestaureeringer
2. Kompositopbygninger
3. Indirekte restaureringer (metal, komposit, alumina/zirconiumdioxid, porcelæn og litium-disilicat)
4. Bonding af rodstift
5. Reparation af porcelæn/litium-disilicatrestaureeringer
6. Reparation af porcelæn på metal
7. Reparation af porcelæn på zirconiumdioxid/alumina
8. Reparation af gamle eller indirekte kompositrestaureeringer
9. Til desensibilisering af præparationer før provisoriepåsættelse/immediate dentin forsejling
10. Til desensibilisering af blottet tandhals

Advarsler:

- Undgå at sprøjte i øjnene. Hvis **ALL-BOND TE** kommer i kontakt med øjnene, skal øjnene skylles med rigeligt vand og en læge skal kontaktes.
- Når der bruges dental adhæsiv, vil spyktaminering alvorligt kompromittere bonding til dentin.
- Fosforsyren i ætsemidlet er et kraftigt øjen- og hudirritationsmiddel. Skader kan forekomme, hvis ætsemidlet forbliver på huden eller slimhinderne i længere tid. Hvis det ved et uheld kommer i øjet, skal øjet skylles med rigeligt vand og en læge skal straks kontaktes. I tilfælde af kontakt med andet væv, skal der straks skylles med masser af vand i flere minutter.
- Der henvises til produktets sikkerhedsdatablad for yderligere oplysninger om risici og sikkerhed.

Forsigtighed:

- Kryds-kontaminering: Produktet indeholder eventuelt ting, der er beregnet til engangsbrug. Bortskaf brugte eller forurenede unit-dose komponenter og tilbehør. Må ikke rengøres, desinficeres eller genbruges.

Forholdsregler:

- **ALL-BOND TE** adhæsiv skal opbevares i køleskab. Der henvises til særlige anvisninger vedr. opbevaring af produktet for fuldstændige oplysninger inden brug.
- **ALL-BOND TE** er dualhærdende. Brug **ALL-BOND TE** straks efter, at det er doseret i blandeskålen, beskyt det imod lys.
- Undgå kontakt med huden; upolymeriserede resiner kan forårsage hudsensibilisering hos patienter, som har tilbøjelighed for det. Hvis der forekommer hudkontakt, skal huden vaskes med sæbe og vand.
- Utilstrækkelig tørblesning får ikke opløsningsmidlet til at fordampe fuldstændigt og kan medføre nedsat bindingsstyrke og post-operative smerter.
- "Pooling" af **ALL-BOND TE** i kaviteten kan forhindre den endelige restaurering at gå på plads.
- Se de individuelle komponenters etiketter for specifikke udløbsdatoer.

BRUGSANVISNING FOR ACE DISPENSER



SÅDAN ISÆTTES OG AKTIVERES DEN NYE PATRON

BEMÆRK: Sørg for at de to røde stempler på **ACE Dispenseren** er helt trukket tilbage ved at trykke på udskydningsknappen. (Stemplerne bør ikke kunne ses forud for isætning af patron).

1. Med etiketten opad sæt patronen i **ACE Dispenseren**.
2. Fjern hættten.
3. Tryk på den orange knap gentagne gange, indtil der doseres dråber fra begge patronspidser.

SÅDAN DOSERES PRODUKTET TIL BRUG

1. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne.
2. Sæt hættten stramt tilbage på patronen. **Det anbefales, at patronen efterlades i ACE Dispenseren, indtil den er tom.**



SÅDAN SKYDES PATRONEN UD

1. For at fjerne patronen, drej **ACE Dispenseren**, så logoet vender nedad. Med hættten fjernet, skub på udskydningsknappenn.
2. Træk patronen ud af **ACE Dispenseren**.
3. Bortskaf hætte og patron.
4. Isæt en ny patron.

DESINFIKTION: Til desinficering af **ACE Dispenseren** anvendes overfladedesinficerings-spray eller -vådservietter anbefalet til ABS, PVC og polykarbonat (PC) plastik i henhold til fabrikantens vejledning. Sprøjt desinficeringsmidlet på en serviet, eller brug en desinficeringsvådserviet til at afføre dispenseren. Undgå at adhæsivet på patronspidserne kommer i direkte kontakt med desinficeringsopløsningen. Må ikke nedsænkes i væske eller autoklaveres.

Blandeskålen desinficeres ved at sætte den i blød i et koldt kemisk bad.

BRUGSANVISNING

1. **Til direkte kompositrestaureringer og**

2. **Til kompositopbygninger:**

1. Ætspræparationen i 15 sekunder med UNI-ETCH** og skyl omhyggeligt.
2. Fjern overskydende vand med en vatpellet eller sug, så præparationen efterlades tydeligt fugtig.
3. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
4. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
5. Påfør1-2 lag på hele tandpræparationen med en let agiterende bevægelse i 5-10 sekunder.
6. Tørblæs forsigtigt, begynd fra 5 cms afstand i 5 sekunder indtil der ikke er nogen synlig bevægelse af materialet. Tør derefter fuldstændigt i mindst 10 sekunder. Overfladen skal se skinnende ud. Hvis ikke, så påfør flere lag **ALL-BOND TE** og gentag trin 5.
7. Valgfrit: Lyspolymeriser i 10 sekunder.
8. Valgfrit: Påfør et tyndt lag radiopak **ALL-BOND 3** RESIN**. Fordeles med luftspray hvis nødvendigt. Lyspolymeriser i 10 sekunder.
9. Fortsæt med applicering af restaureringsmaterialet.

3. **Indirekte restaureringer (metal, komposit, alumina/zirconiumdioxid, porcelæn og litium-disilicat) Forbehandling af tanden:**

1. Æts præparationen i 15 sekunder med UNI-ETCH og skyl omhyggeligt.
2. Fjern overskydende vand med en vatpellet eller sug så præparationen efterlades tydeligt fugtig.
3. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
4. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
5. Påfør1-2 lag på hele tandpræparationen med en let agiterende bevægelse i 5-10 sekunder.
6. Tørblæs forsigtigt, begynd fra 5 cms afstand i 5 sekunder indtil der ikke er nogen synlig bevægelse af materialet. Tør derefter fuldstændigt i mindst 10 sekunder. Overfladen skal se skinnende ud. Hvis ikke, så påfør flere lag **ALL-BOND TE** og gentag trin 5.
7. Valgfrit: Lyspolymeriser i 10 sekunder.
8. Fortsæt med cementeringsproceduren.

Forbehandling af indirekte restaureringer:

Restaureringer af metal eller komposit og alumina/zirconiumdioxid:

1. Forbehandl den indvendige overflade af restaureringen ifølge anvisningerne fra laboratoriet.
2. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
3. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør 1 lag **ALL-BOND TE** på den bondede overflade af restaureringen. (Som alternativ kan Z-PRIME™ Plus anvendes på restaureringen).
5. Tørblæs fuldstændigt.
6. Valgfrit: Lyspolymeriser i 10 sekunder.

Til helkeramiske restaureringer:

VIGTIGT: Siden forskellige typer keramik kræver forskellige overfladebehandlinger, bedes man kontakte laboratoriet vedrørende anvisninger om korrekt indvendig overfladebehandling.

1. Hvis laboratoriet anbefaler silanisering, påfør et tyndt lag silan, fx **BIS-SILANE™** eller **PORCELAIN PRIMER*** på den indvendige overflade, og vent 30 sekunder.Tørblæses.

BEMÆRK: Porcelænets overflade vil ikke se anderledes ud end forud for påføring af **BIS-SILANE** eller **PORCELAIN PRIMER**.

2. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
3. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør 1 lag **ALL-BOND TE** på den bondede overflade af restaureringen.
5. Tørblæs fuldstændigt.
6. Valgfrit: Lyspolymeriser i 10 sekunder.

4. **Til bonding af rodstifter:**

1. Forbehandl stiften og rodkanalen ifølge producentens anvisninger.
2. Æts kanalen vha. UNI-ETCH i 15 sekunder. Skyl omhyggeligt og fjern overskydende vand med et kort luftpust og paperpoint til at fjerne eventuelt vand, som har samlet sig i kanalen.
3. Anbring begge **ACE** patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
4. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
5. Med en endodontisk pensel påføres1-2 lag **ALL-BOND TE** inden i kanalen. Fjern overskydende materiale, som har ophobet sig, med paperpoints og let sug. Efterfølges med en blid luftstrøm for at lufttørre fuldstændigt.
6. **BEMÆRK:** Paperpointstrinnet er vigtigt til fjernelse af eventuelt ophobet adhæsiv, så intet forhindrer, at stiften kan gå fuldstændig på plads.
7. Påfør et lag **ALL-BOND TE** på stiften og tørblæs.
8. Valgfrit: Lyspolymeriser i 10 sekunder.
9. Fortsæt med cementering af stiften ifølge producentens anvisninger.

5. **Reparation af porcelæns/litium-disilicat restaureringer:**

1. Isolér det område, der skal repareres.
2. Fjern glaseringen og lav en bevel (45 grader) på porcelænet rundt om det område, der skal repareres. Sandblæs hele området eller slib med et groft diamanthor. Skylles med vand og tørblæses.
3. Anbring **BARRIER GEL*** på gingiva, som eventuelt er exponeret, eller porcelænet, for at beskytte de områder, hvor der ikke ønskes ætsning.
4. Påfør **PORCELAIN ETCHANT*** (9.5% HF) på den tørre porcelænsoverflade i 90 sekunder. Iagttag ætsestedet under hele proceduren. **PORCELAIN ETCHANT** suges bort, dernæst skylles der med rigeligt vand og tørblæses. Den ætsede overflade skal se mat og frostet ud.
5. Rengør det ætsede porcelænet ved at påføre UNI-ETCH og agitere det i 20 sekunder for at fjerne eventuelle salte. Skylles og tørres omhyggeligt.

6. Påfør 1 tyndt lag BIS-SILANE eller PORCELAIN PRIMER* på den ætsede porcelænsoverflade, og lad det blive siddende i 30 sekunder. Tørres med (varm) luftsprøjt.

7. Påfør et lag ALL-BOND TE eller PORCELAIN BONDING RESIN*, tørblæs/luft udtynd.

8. Fuldend reparationen vha. et mikrohybrid komposit (fx ÆLITE™ All-Purpose Body) og finisher/poler.

6. Reparation af porcelæn til metal restaureringer:

1. Isolér det område, der skal reparerer.
2. Fjern glaseringen og lav en bevel i porcelænet (45°) rundt om det område, der skal reparerer. Sandblæs hele området eller slib med et groft diamantbor. Skylls med vand og tørblæses.
3. Anbring BARRIER GEL på gingiva og metal, som eventuelt kan være eksponerede, for at beskytte områder, hvor ætsning ikke ønskes.
4. Påfør PORCELAIN ETCHANT* (9.5% HF) på den tørre porcelænsoverflade i 90 sekunder. lagttag ætsestedet under hele proceduren. PORCELAIN ETCHANT suges bort, dernæst skylls der med rigeligt vand og tørblæses. Den ætsede overflade skal se mat og frostet ud.
5. Rengør det ætsede porcelæn ved at påføre UNI-ETCH og agitere det i 20 sekunder for at fjerne eventuelle salte. Skylls og tørres omhyggeligt.
6. Påfør 1 tyndt lag BIS-SILANE eller PORCELAIN PRIMER på den ætsede porcelænsoverflade, og lad det blive siddende i 30 sekunder. Tørres med (varm) luftsprøjt.
7. Påfør 1-2 lag Z-PRIME Plus eller ALL-BOND TE på det blottede metal og tørblæs 3-5 sekunder.
8. Omryst OPAQUER* base- og katalysatorflaskerne godt før dosering. Der doseres en dråbe hver af katalysator og base på en blandsplade og blandes med en penselspids. Påfør kun et tyndt lag OPAQUER på metaloverfladen og lad det hærdte af sig selv, eller lyshærd i 5 sekunder.
9. Påfør et lag ALL-BOND TE eller PORCELAIN BONDING RESIN, tørblæs/luft udtynd.
10. Fuldend reparationen vha. et mikrohybrid komposit (fx ÆLITE All-Purpose Body) og finisher/poler.

7. Reparation af porcelæn-til-zirconiumdioxid/alumina:

1. Isolér det område, der skal reparerer.
2. Fjern glaseringen og lav en bevel i porcelænet (45°) rundt om det område, der skal reparerer. Sandblæs hele området eller slib med et groft diamantbor. Skylls med vand og tørblæses.
3. Anbring BARRIER GEL på gingiva og alumina/zirconiumdioxid, som eventuelt kan være eksponerede for at beskytte områder, hvor ætsning ikke ønskes.
4. Påfør PORCELAIN ETCHANT* (9.5% HF) på den tørre porcelænsoverflade i 90 sekunder. lagttag ætsestedet under hele proceduren. PORCELAIN ETCHANT suges bort, dernæst skylls der med rigeligt vand og tørblæses. Den ætsede overflade skal se mat og frostet ud.
5. Rengør det ætsede porcelæn ved at påføre UNI-ETCH og agitere det i 20 sekunder for at fjerne eventuelle salte. Skylls og tørres omhyggeligt.
6. Påfør 1 tyndt lag BIS-SILANE eller PORCELAIN PRIMER på den ætsede porcelænsoverflade og lad det blive siddende i 30 sekunder. Tørres med (varm) luftsprøjt.
7. Anbefalet: Påfør 1-2 lag Z-PRIME Plus på det blottede zirconiumdioxid/alumina & tørblæs i 3-5 sekunder.
8. Påfør et lag ALL-BOND TE eller PORCELAIN BONDING RESIN over porcelæn & zirconiumdioxid eller alumina, tørblæs/luft udtynd.
9. Fuldend reparationen vha. et mikrohybrid komposit (fx ÆLITE All-Purpose Body) og finisher/poler.

8. Reparation af gamle eller indirekte kompositrestaureringer:

1. Isolér det område, der skal reparerer.
2. Fjern overfladen på det eksisterende komposit ved hjælp af sandblæsning, diamantspids eller -bor og lav en bevel (45°) rundt om det område, der skal reparerer.
3. Rengør kompositten ved at påføre UNI-ETCH og agitere i 20 sekunder. Skylls og tørblæses omhyggeligt.
4. Anbefalet: Påfør 1 lag Z-PRIME Plus. Tørblæs i 3-5 sekunder.
5. Påfør et tyndt lag ALL-BOND TE eller PORCELAIN BONDING RESIN, tørblæs/luft udtynd.
6. Fuldend reparationen vha. en mikrohybrid komposit (fx ÆLITE All-Purpose Body) og finisher/poler.

9. Til desensibilisering af præparationer for provisoriepåstøtelse/immediate dentin forsegling Til:

1. Æts præparationen i 15 sekunder med UNI-ETCH** og skyl omhyggeligt.
 2. Fjern overskydende vand med en vatpellet eller sug, så præparationen efterlades tydeligt fugtig.
 3. Anbring begge ACE patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
 4. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
 5. Påfør 1-2 lag på hele tandpræparationen med en let agiterende bevægelse i 5-10 sekunder.
 6. Tørblæs forsigtigt, begynd fra 5 cms afstand i 5 sekunder indtil der ikke er nogen synlig bevægelse af materialet. Tør derefter fuldstændigt i mindst 10 sekunder. Overfladen skal se skinnende ud. Hvis ikke, så påfør flere lag ALL-BOND TE og gentag trin 5.
- BEMÆRK:** BISCO anbefaler, at der påføres et tyndt lag ALL-BOND 3 Resin, radiopak, lavviskøst resin, og at det lypolymeriseres, inden aftrykstagning. Dette trin vil aflatte præparationen, blokere underskæringer og undgå potentiel eksponering af dentin, hvis præparationen rengøres med sandblæsning eller polering, når restaureringen skal sættes på.
7. Lypolymeriser i 10 sekunder.
 8. Fjern det ill-inhiberede lag med en vatpellet eller et stykke gaze, som er fugtet med alkohol og tag aftrykket.
 9. Fortsæt med provisorieproceduren. Det anbefales at dække præparationen med et vandbaseret lubricant, fx PRO-V FILL** forud for påføring af det provisoriske materiale, fx PRO-V FILL**.

10. Til desensibilisering af blottet tandhals:

1. Æts i 15 sekunder med UNI-ETCH** og skyl omhyggeligt.
2. Fjern overskydende vand med en vatpellet eller sug, så tanden efterlades tydeligt fugtig.
3. Anbring begge ACE patronspidser over en blandeskål, og tryk på den orange knap 1 gang. Materialet bliver doseret i det rette forhold, og en dråbe skal ses fra hver patronspids. Om nødvendigt, lad spidserne røre ved blandeskålens side for at udløse dråberne. Sæt hættten tilbage på patronen.
4. Brug en pensel til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
5. Påfør 1-2 lag på den blottede tandhals med en let agiterende bevægelse i 5-10 sekunder.
6. Tørblæs forsigtigt, begynd fra 5 cms afstand i 5 sekunder indtil der ikke er nogen synlig bevægelse af materialet. Tør derefter fuldstændigt i mindst 10 sekunder. Overfladen skal se skinnende ud. Hvis ikke, så påfør flere lag ALL-BOND TE og gentag trin 5.
7. Lypolymeriser i 10 sekunder.
8. Fjern det ill-inhiberede lag med en vatpellet eller gaze, som er fugtet med alkohol, eller påfør et lag BisCover™ LV flydende poleringsmiddel. Lypolymeriser i 30 sekunder.

OPBEVARING: For at opnå maksimum holdbarhed skal **ACE ALL-BOND TE** adhæsiv opbevares i køleskab (2°C/36°F - 8°C/46°F). Nedkøling er ikke påkrævet, hvis produktet bliver brugt op inden for tres dage. Opbevar **ACE ALL-BOND TE** patronen i dens tillukkede pose i køleskabet. Posen må ikke åbnes, før den er parat til brug. Lad den afkølede **ACE ALL-BOND TE** patron opnå stuetemperatur før brug. Hvis en delvist brugt patron skal nedkøles, skal den opbevares i **ACE Dispenseren**. Se de individuelle komponenters etiketter for specifikke udløbsdatoer.

GARANTI: BISCO, Inc. anerkender sit ansvar for at udskifte produkter, hvis de viser sig at være defekte. BISCO, Inc. påtager sig intet ansvar for nogen skade eller noget tab, direkte eller indirekte, som følge af brug eller manglende mulighed for at bruge produktet som beskrevet. Før brug er det brugerens ansvar at sikre, at produktet er hensigtsmæssigt til den tilsigtede brug. Brugeren påtager sig alt ansvar og enhver risiko forbundet dermed.

- * ACE, UNI-ETCH, ALL-BOND 3, PRO-V COAT og PRO-V FILL er registrerede varemærker, som tilhører BISCO, Inc.
ALL-BOND TE, Z-PRIME, BIS-SILANE, AELITE og BisCover LV er varemærker, som tilhører BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER, BARRIER GEL, PORCELAIN ETCHANT, PORCELAIN BONDING RESIN og OPAQUER fremstilles af BISCO, Inc.

BISCO, INC.
1100 W. Irving Park Rd.
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-800-BIS-DENT
847-534-6000
www.bisco.com

 BISCO France
120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon De Provence
France
Tél. : 33-4-90-42-92-92